

Szerkesztési iroda:
Nagybeckerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecke-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felölős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — 24 K
Félévre — 12 K
Negyedévre — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
s: :: detési irodák :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybeckerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 110. szám.

Szombat, május 15.

Diadalmas harcaink az oroszszal. Általános előnyomulásunk.

Budapest, május 14. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos:

Az ellenség visszavonulása Orosz-Lengyelországban tovább tart és az eddigi Pillica arcvonal szakaszaira is áttérjed. Woyrsch és Dankl parancsnoksága alatt álló szövetséges seregek Piotrkowtól keletre egészen a Felső-Visztokig üldözik a visszavonuló ellenséget. A szövetséges csapatok megvetették lábukat Kielcétől északkeletre fekvő hegyvidéken.

Közép-Galiciában az oroszok József Ferdinánd főherceg serege elől a Sanon át vonulnak vissza. Boroevits és Böhm Ermolli hadseregeinek éle elől Dobromil és Stary-Sambor vidékéről északkeleti irányban hátrálnak.

Csapataink utóvédharcok közepette elérték a Dobromiltól és Stary-Sambortól dényugatra fekvő magaslatokat. Az általános előnyomuláshoz csatlakozott most már a Linsingen vezette szövetséges hadsereg, amely Turkán és Skolen át tör előre.

Délkelet-Galiciában a csata tart. Nagy orosz erők Obertinen túl egészen Snyantintól északra és Machaláig nyomultak előre.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, május 14. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 14.
A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszintér:

A Szavle melletti harcok még tegnap sem értek véget.

Nyementől északra az Alsó-Dubissa mentén éjjeli támadás alkalmával 80 foglyot ejtettünk.

Prasznyasztól nyugatra, első turkesztáni hadtest egyes részrel négyeszeri sikertelen roham után külső árkainkig jutottak, este azonban ismét mindenünnen kivertük s súlyos veszteségeket szenvedett. Egyszázhusz embert elfogtunk.

Délkeleti hadszintér:

Mackensen vezérezredes hadseregeinek előcsapatai Przemysl előtt és az Alsó-San balpartján állanak. A jobbról és balról csatlakozó szövetséges csapatok folytatják az üldözést egyrészt Dolina és Dobromil irányában, másrészt pedig a Visztula menti Polaniec és Kielce irányában. Az oroszok Kielcétől Pillicáig (Inowlodzig) terjedő állásaikat sem tudták tartani és kelet felé gyorsan visszavonulnak.

A nyugati hadszintér.

Budapest, május 14. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 14.
A nagy főhadiszállás jelenti a keleti hadszintérről:

Az angoloknak Ypern előtt ujjában nyert arcvonalunk ellen intézett erős támadással az ellenség súlyos veszteségek mellett megfiusultak.

A menin—yperni uton Hooge irányában további tért nyertünk.

Lilletől dényugatra az ellenség erős tűzérsgli előkészítés után csak egyes helyeken támadott. Az összes támadásokat visszavertük.

A Loretto-magaslaton és Arrastól északra a nap aránylag nyugodtan telt el. Az ellenség nagyobb támadásokat nem intézett.

Carencynak az ellenség által való elfoglalása alkalmával veszteségünk hat-hétszáz ember volt.

Az ellenségnek az a további támadási kísérlete, hogy Berry au Bactól nyugatra elfoglalt árokészertőlünk ismét visszavegye, ujólág megfiusult.

A Maas és Mosel között egy ellenséges támadás Bois de Prétreben állásunk előtt tüzelésünkben összeomlott.

A Hagenanál leszállásra kényszerített francia kétfedelűnek utasait elfogtuk.

Az olaszországi helyzet.

Budapest, május 14. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.)

A Salandria-kormány arra való tekintettel, hogy a nemzetközi politika tekintetében a jelenlegi súlyos helyzetben az irányelvekre nézve hiányzik a pártok alkotmányos megegyezése és hogy nem bírja az összes pártok helyvesztését, melyet a helyzet megkivánna, **beadta lemondását.** A király a döntést fentartotta.

Az összes politikai körökben a Salandra-kormány lemondásának tényében a helyzet igen nagyfokú enyhülését és javulását látják.

HIREK.

Torontálvármegye rendes tavaszi közgyűlése.

Hódolat a hadseregnek. — Egy millió a hadikölcsön.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecsberék, május 15.

Torontálvármegye törvényhatósága ma délelőtt tartotta dr. Dellimanics Lajos főispán elnöklésével rendes tavaszi közgyűlést a bizottsági tagok nagy részvétele mellett.

Mintán az elnöklő főispán az ülést megnyitotta s a nagyszámú megjelent bizottsági tagokat üdvözölte, napirend előtt

a vármegye hódolatát tolmacsoltá a hadseregnek.

Az elnöklő főispán rámutatott arra, hogy vitéz hadseregünk és szövetségeseink eregei a május elseje óta vívott nagy harcokban győzelmesen küzdenek az ellenséggel úgy, hogy eddig 143 ezer fogoly, száz ágyú, 350 gépfegyver és nagymennyiségű muníció a hadiszármányunk. Javasolja a főispán, hogy a törvényhatóság vitéz katonáink irányában fejezze ki határtalan szeretetét és bámulatát s biztossítsa őket bizalmáról és szeretetéről. Jelentse ki a törvényhatóság, hogy bármily súlyos áldozatot is kíván a haza, készséges örömmel hoz meg minden áldozatot. Egyben javasolja, hogy a harcokba esett hősök fölött jegyzőkönyvi részvétet tolmácsolja a törvényhatóság.

Mely részvételt emlékezett meg továbbá a főispán vitéz házierezdünk parancsnokáról Wessely Rezső alezrederől, aki a nagy harcokban oly vitézül vezette ezredét s aki a harctéren kapott betegségében most elhunyt. Kegyelettel emlékezik meg a vitéz parancsnokról s javasolja, hogy a törvényhatóság iránta való kegyeletét irtassa jegyzőkönyvébe. Indítványozza még a főispán, hogy a törvényhatóság a miniszterelnök útján táviratilag üdvözölje vitéz hadseregünket, a 29-ik gyalogezredhez pedig intézzen részvétiratot Wessely alezreder elhunyt alkalmából.

A közgyűlés a főispán előterjesztését egyhangú viharos helyesléssel kísérte s javaslatait egyhangulag magáévá tette.

A napirendre

tértek át ezután s először dr. Vinczehidly Ernő megyei főjegyző bemutatta a vármegye háztartási alapjának 1914. évi számadását, amelyet már ismertettünk s amelyet a közgyűlés egyhangulag elfogadott.

Bemutatta továbbá a főjegyző gróf Csekonics Endre Vörös Kereszt Egyleti királyi biztos köszönő levelét a törvényhatóság üdvözlésére, amire

a három szolgabírói állás

betöltése következett. A kijelölés megajtése után szolgabíróknak megválasztották közfelhatalással dr. Rátz Oskárt és dr. Jeszenszky Józsefet, míg a harmadik szolgabírói állásra szavazás útján 59 szótöbbséggel dr. Hartner Lászlót választották meg.

Egy millió a hadikölcsönre.

Az alispán javaslatára a közgyűlés a második hadikölcsönre ismét egy milliót szavaz meg egyhangulag. Ha pedig a belügyminiszter megengedi, hogy a hadikölcsönre az

árvapénzek is fölhasználhatók, a közgyűlés fölhatalmazza az alispánt, hogy még ötszáz ezer koronát jegyezzen az árvapénzekből.

Az élelmiszerek maximális ára.

Debrecen város főlíratával kapcsolatban az alispán javaslatára kiadja a közgyűlés, hogy főlíratot intéz a kormányhoz az élelmiszerek, hus, szalonna, zsír maximális árának országosan és egységesen való megállapítása iránt.

A többi ügyek között még a közgyűlés megszavazta a Torontálmegyei Közművelődési Egyesületnek a szokásos 5000 kor. évi segélyt s a szinügyi bizottságnak a 4000 kor. segélyt, azonkívül Kolozsvár város átirata és időszerűtlen javaslatát fölött napirendre tért, a hátralevő egyéb ügyeket pedig az állandó választmány javaslatára értelmében vita nélkül elintézte.

— **Katonai kinevezések.** A király kinevezte a tartalékos főhadnagyokká: Zoffmann Nándor, Fidy György, Berkes Vilmos, Krampfl Gyula, Fleischer Szigfrid, Schmidt Arnold, Kleitsch Ferenc, Klein Miksa 29. gyalogezredbeli tartalékos hadnagyokat;

tartalékos hadnagyokká: Schmidt Antal és Bier György 29. gyalogezredbeli tartalékos zászlósokat.

— **Kitüntetés.** A király Cerdonio Miklós 29. gyalogezredbeli századosnak az ellenséggel szemben tanúsított vitéz magatartása elismerésül a katonai érdemkereszt 3. osztályát adományozta a hadi-ékitményvel.

— **Városi közgyűlés.** Nagybecskerek város képviselőtestülete május hó 17-én, hétfőn d. u. 3 órakor a régi esküdtzéki teremben közgyűlést tart

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Cs. Papp Béla módosi adóhivatali gyakornokot ugyanoda ideiglenes minőségű adóhivatali tiszté kinevezte.

— **A felső kereskedelmi iskola érettségi biztosa.** A vallás- és közoktatási miniszter a nagybecskereki állami felső kereskedelmi iskolához a folyó évi érettségi vizsgálat vezetésével miniszteri biztostként dr. Mezős Sándor egyetemi magántanárt bizta meg. Ugyancsak őt küldötte ki a miniszter a pancsovai felső kereskedelmi iskolához is miniszteri biztostnak.

— **Évzáró a felső kereskedelmi és polgári iskolában.** A nagybecskereki állami felső kereskedelmi iskolában és az áll. polgári iskolában az idén szintén korábban zárják a tanévet.

Az áll. felső kereskedelmi iskolában május hó 27-ikén az alsó osztályban, május 28-ikán a középsőben és május 29-ikén a felső osztályban lesznek az évzáró vizsgák. Az írásbeli érettségi vizsgák június 1. és 7-ike közt lesznek.

Az áll. polgári iskolában az évzáró vizsgák június 14-15-ikén lesznek, a magánvizsgák pedig június hó 16-17-ikén.

— **A hős torontáli kadét.** Az északi harctérről írják lapunknak: Derék tettet vitt véghez május elején egy torontáli fiú, Gurkovich Sándor 29. gyalogezredbeli kadét. A kadét ugyanis öt emberével megtámadott közvetlen az orosz front közelében egy 60 emberből álló orosz őrzőparódit s azt teljesen szétverte. Az oroszok négy halottat és 4 sebesültet veszítettek, míg a mi katonáink közül egy sem sebesült meg. A vitéz torontáli kadétot parancsnoka kitüntetésre terjesztette föl.

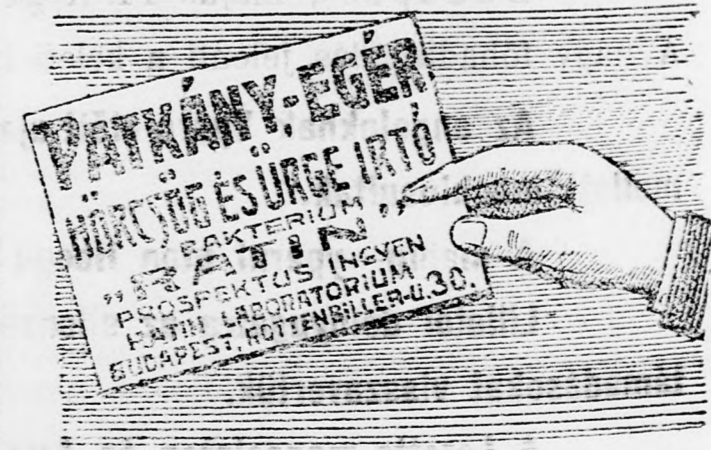
— **Hadikölcsön jegyzésének megkönnyítése.** A vármegyei központi hitelszövetkezet, mely az első hadikölcsönből 110 ezer koronát jegyzett, a tegnapi napon tartott igazgatósági ülésében, melyben a felügyelő-elzottság tagjai résztvettek, elhatározta, hogy a nemzeti, illetőleg második hadikölcsönből egynegyedmillió koronát jegyez.

Ugyanezen intézetnél eddig következő jegyzések történetek: Poroszkay Béla 10.000 K., Eckstein János 20.000 K., Patronage egyesület 300 K., if. Rigó Isván 2000 K., Gerzanits Pál és László 1000 K., özv. Gerzanits Gyuláné 2000 K., Hollinger Katica 1000 K., Naszke Károly 300 K., Giffinger Zsigmond 1000 K., Mesznik Imre 1500 és Krumenacker István 100 K.

A vármegyei közp. hitelszöv. nemcsak tagjainak, hanem bárkinek kész hadikölcsön-aláírását azáltal megkönnyíteni, hogy az aláírt összeg negyedrészenek esetére az utóbb részletekben befizetendő háromnegyed fedezésére megfelelő lombardkölcsön beszerzéséről gondoskodik és pedig az Osztrák-Magyar Bank által hasonló kölcsönökre nézve megállapított feltételek mellett. Ezáltal már az is, ki készpénzben csak kisebb összeggel rendelkezik, annak négyszerese erejéig járulhat a nemzeti kölcsönhöz, amelyre győzelmesen előrenyomuló hadseregünknek szüksége van, melyhez erejéhez képest hozzájárulni hazafias kötelessége mindenkinek, ki csak teheti s a veszélyben forgó nemzeti érdekek nagyságát átérzi.

— **Jön a fényűjtőkecsi.** Adakozzunk fémeket.

— **A májusi ajtatosságok.** A májusi ajtatosságok alkalmával Schindelmann Sándor tanítványai játszanak a plébáni-templomban f. hó 16-án (vasárnap) és az azt követő hét több napján, a helybeli apáca-zárda kápolnájában pünkösd vasárnap és hétfőn, majd május 30-án (vasárnap) és 31-én hétfőn. Előadásra kerülnek: 1. Gebet, 2. Gloria in excelsis, Hegedű négyes (quartett) D. Bortmianskytól, 3. Kirchen-Lied, Hegedű és orgonára, A. Stradellától, 4. Ave



Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZINHAZBAN.

Telefon 330.

Szombat, május hó 15-én és vasárnap, május hó 16-án

Szombat délután 5 órakor és este 9 órakor premier előadás koncertzenekarral, rendes helyárak mellett. — Vasárnap, május 16-án 4 előadás: délután 3 és 7 órakor félhellyárakkal; 5 és 9 órakor rendes helyárak mellett bemutatásra kerül:

A filmtechnika csodája!
Magyar művészet!

A TOLONC.

A szezon eseménye!
Magyar művészet!

Több ezer népszerűműve 4 felvonásban. - Filmet alkalmazta dr. Janovics József, a kolozsvári Nemzeti Színház igazgatója. - A főszerepben Jászai Mari, a budapesti Nemzeti Színház örökös tagja. Elsőrendű precíz tiszta vetítés.

Ezenkívül a gyönyörű kísérő-műsor.

Mesés nagy képek.

verum. Hegedű és orgonára, W. Mozart-tól. 5. Adeste, Fiddes. Hegedű és orgonára A. Corellitól. 6. Andante religioso. Hegedű és zongorára, F. Mendelssohntól. 7. Ave Maria. Hegedű és zongorára, Schuberttől.

— **Halálozás.** Török Gyula törökbecsei kir. telegkönyvvezető 39 éves korában Törökbecsén rövid betegség után meghalt. Az elhunytban Török Péter nagybecskereki volt városi kiadó fiát gyászolja.

— **Adomány.** Bakalov Mita helybeli földbirtokos, aki afölötti örömeiben, hogy elvesztett ezer koronáját megtalálták s így pénzét visszakapta, mulkora 50 koronás adományán felül még 50 koronát adományozott a hadbavonult postások családtagjai segélyezésére.

— **A városi moziból.** A színtársulat távoztával a városi mozi ismét átveszi uralmát a színházban s a színpadi zajos életet fölvaltják a vászon ragyogó, pompás és tökéletes képei. A városi mozi bérleje a legmodernebb 1915-ös géppel fog dolgozni, úgy, hogy a közönség a legjobb képeket fogja kapni. Gondoskodott a bérlelő kitűnő, gazdag és változatos műsorról is s a közönségnek alkalma lesz az összes filmszenzációkat végig élvezni. Emellett a katonazenekar kitűnő muzsikáját is élvezheti a közönség minden előadásán, amennyiben a katonazenekar egyedül a városi moziban fog játszani.

Az előadás a városi moziban szombaton délután lesz, amikor az egyik legkitűnőbb magyar filmet, Tóth Ede híres népszínművét, a Toloncot fogják bemutatni a városi moziban. A kitűnő magyar filmben a közönség legnagyobb tragikánk, Jászai Mariak a játékában gyönyörködhet, ami már magában véve is nagy érdekesség. A többi főszerepeket is legkiválóbb művészeink játsszák. Nevezetesen Berki Lili, a népopera tagja, Szentgyörgyi István, Várkonyi Mihály, Szakács Andor és Nagy Gyula, a kolozsvári Nemzeti Színház tagjai. Szóval a Városi Mozi nyári szezonja a legszebb kilátásokkal indul meg.

— **A máramarosiak köszönete a nagybecskereki ezüst koszorúért.** Megirtuk annakidején, hogy Veres Kelemené Kont Paula nagybecskereki állami övönő, aki máramarosi származású, díszes ezüst koszorút küldött a kárpáti hősöknek, akik az első orosz betörést Máramarosból kiverték és Dobay László máramarosszigeti kultúrtautósnak, aki Máramarosszigeten az orosz invázió alkalmával hőseleklően vállalta a város vezetését, Dobay László most a következő szép levélben köszönte meg Veressné Kont Paulának lelkes ajándékát:

Mélyen tisztelt Paula Nagysád!

Ugy magam, mint társaim nevében mélyen átértzett hálával mondok köszönetet azért a megható kitüntetésért, melyvel minket a szép s épp oly értékes mint becses ezüst koszorú küldése által részíteni szíves volt.

Bede László barátom a város képviselőtestületének legutóbbi közgyűlésén adta azt át nekem szép beszéd kíséretében... pedig beszélnie sem kellett volna, hisz az a koszorú ékebben, melegebben szólt, mint bármely szószólat.

Meg voltam lepődve, meg is hatva, mert ezt nagyobb jutalomnak tartom, mint bármely más elismerést; meg voltam lepődve, mert átadja a legutolsó percig titokban tartotta a kedves ajándékot.

Meghatott a figyelemnek igaz honleányi szívből felénk áradó megnyilatkozása, hogy alig tudtam szavakat találni a köszönetre, talán éppen azért, mert oly nagyon éreztem a köszönetet, a hálát lelkemben.

A máramarosiaknak megvan az a jó tulajdonsága, hogy sorsuk ha messze szállítja is innen eltűnik hajóját, ha szebb, ha gazdagabb vidékre is: ők soha sem felejtik el ezt a kincses és mégis szegény, ezt a szép vidéket, ahol a hegyek magasak, a házak alacsonyak s kicsik, de jók az emberek és e föld iránt való szeretetük nem szűnik meg a távolban sem, sőt a legmagasabb rajongással képes emelkedni, aminek nem lehet fényesebb tanujelét adni, mint ezt a szép koszorút!

Mi, akiket szintén áthatott e drága kis város iránt való szeretet, én, akit az itt maradt szegény népem bizalmával megtisztelt, e nehéz napokban éreztem,

hogy kötelességem mindent megtenni a városi épsége érdekében. Es mikor én tanári pályámon folyton azt hangoztattam, hogy a kötelesség hű teljesítése a becsületesség alapja, egész multamra rácafolok, ha helyt nem állottam volna.

A jó Isten segített vállalkozásomban; megtartotta a várost, megtartott engem. Hála és dicsőség az ő nagy nevének! Miért tagadnám: jól esett a hivatalos uton nyert legfelsőbb elismerés; tán épp azért eshetett jól, mert nem számítottam rá. Egy lelkes honleány szívének melege árad felénk e koszorúból s a muzeumba, ahol közös kincsünk gyanánt elhelyezzük, örök időre fogja hirdetni, hogy e város gyermekei szerették e várost egész az önfelelődségig, de azt is, hogy volt nemes lélek a távolban is, amely ennek horderejét föl tudta fogni s az áldozatkészségben nem maradt hátra.

Ezért értékeljük nagyra, végtelen nagyra ennek becsét, mert a polgári erény legszebb jutalma a polgári elismerés.

Kellemesen jólesően érezzük magunkat megjutalmazva a drága emlékjándék által s oly nagy hálával köszönjük azt meg, mint aminő mélyen átértzett örömet adott a lelkünknek.

Fogadjá e köszönetet, melyet szavakkal sem tudunk méltón kifejezni, szívesen. Isten őrtesse soká a családi körének, magasatos élethivatásának büszkeségére, örömeire! Igaz tisztelettel maradván Máramarossziget, 1915 ápril. 24-én öszinte tisztelője Dobay Sándor kultúrtautósnak, társai nevében is.

— **A borsai és bárányosi hazaárulók pöre.** Szegedről írják: Május 17-ikén tárgyalja a szegedi honvédelmi bizottság a bárányosi és borsai hazaárulók pörét. A hadbírósg nem Szegeden, hanem Páncsován tartja meg a tárgyalást, még pedig költségkímélés szempontjából. A monstre-bünpörnek ugyanis tizenegy vádlottja és majd száz tanúja van. A tárgyalás nyole napra van kitűzve és így, ha a tanúknak Szegedre kellene utazniok, az horribilis költséggel terhelné a katonai kincstárt. Ezért inkább kiszáll a szegedi hadbírósg Páncsovára és ott tárgyalják az ügyet.

A bünyünek előzménye tudvalevőleg az, hogy a múlt év szeptemberében Borsai és Bárányos községben az osztrák-magyar katonaság elvonulása után többben összeheszték a szerb katonák áthívasára. A községek szerb papjai és az előjáróság tagjai vezették a mozgalmat. A szerb partról esónakon csakugyan áthoztak szerb katonákat, aminek az örömeire hatalmas dárídót esaptak. Ittakettek, fölvonultak az utcákon, gyalgáltak a monarchiát, éljeneztek Szerbiát, a községházáról letépték a király képét, végighasították és bemoeskolva hurcolták a községben. Csendőörök rajtaütöttek a toperzékölő társaságon és rögtönítelő bírósg elé állították a hazaárulókat. A borsai községi előjáróság tagjait még az öszszel kivégezték. Tizennyole hazaárulót agyonlöttek, többeket tiz-husz évi börtönre ítéltek. A résztvevők közül tizenegy szerb ügyét a rendes bírói eljárásra utalták; ezeknek az ügyében ítelkezik május 17-én a szegedi hadbírósg. A vádlottak most valamennyien a szegedi Csillagbörtönben ülnek vizsgálati fogságban. A hadbírósgai tárgyalást a páncsovai városháza dísztermében tartják meg. A tárgyalás nyilvános.

— **Beszérségi alkalmak.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy Romániában az export számára 1400 vaggon bab elszállítását engedélyezték azzal a megszorítással, hogy a 3000 arany lei kiviteli vámon kívül a vöröskereszt számára 2000 lei illeték is fizetendő. A bab mai ára 3200—3500 lei között ingadozik, frankó eladási raktár. A tengerire megállapított kiviteli vámonk ezentul minden vasuti állomáson lefizethetők s exportra szánt áruk csakis a vámnyugták bemutatása után lesznek a vasuti kocsikba berakhatók. Az arany frankok a ploesti piacon 25 százalékkal ágióval ársittatnak.

Egy nápolyi cég nagyobb mennyiségű tiszta, jó minőségű olín olajat ajánl métermázsánként 185 lira áron, frankó hordók, bérmentve olasz határállomás; fizetési feltételek: hitelnyújtás egy nápolyi

banknál, az ellenérték az áru vétele után folyósítandó. A cég címe megtudható a Kereskedelmi Muzeum exportosztályában.

Egy hollandi cég budapesti telepe a következő németalföldi származású árukat ajánlja: kondenzált tej, tejpör, természetes vaj, sajtok, növényi zsír, margarin (állati zsír), csokoládé, kakaóvaj, gyarmatárak, raffia és egyéb Hollandiából szállítható áruk. A cég, mely kizárólag nagybani eladásokra reflektál, kívánatra mintázott árajánlatot tesz.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagylolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Száva György gk. népfölkelő és Bnke Éva ref.

Születések: Csonka Róza rk. napszamosnő, fiu. — Kalboreán György gk. tanító, fiu. — Junger Pál rk. kereskedő, leány. — Tomesányi Elek rk. keresk. utazó, leány. — Szalma Mihály rk. vasuti fékező, leány. — Rác György rk. napszamos, leány. — Géczy József rk. p. ü. számellenőr, fiu. — Uszó János ref. napszamos, leány. — Kohn Hugó izr. keresk., fiu. — Fodor János rk. törzsörmeister, fiu. — Lambity György gk. napszamos, leány. — Raffai Mária rk., fiu. — Nikolics Julianna rk. napsz., leány.

Halálozások: Turinszki Vitályos gk. 73 éves városi szegény, aggkór. — Kirtyánszky György gk. 57 éves földműves, tüdőtagulás. — Schneider Lajosné ref. 52 éves, szervi szivbaj. — Avramov Vitályos gk. 39 éves megyei hajdu, tüdővész. — Sztójin Mózesné gk. 70 éves, ér. elmeszesedés. — Pertity Dömötör gk. 21 éves napszamos, tüdővész. — Schmidt Jakabné rk. 34 éves, májlob. — Szücs István rk. 56 éves napszamos, hasihagymáz. — Jovánovics Veliszávné gk. 39 éves keresk. segéd, hasihagymáz. — Sztrucsek Ferenc rk. 52 éves gyárimunkás, hasihagymáz. — Özv. Eling Jánosné rk. 95 éves, aggkór. Ambrózy Terézia rk. 15 hónapos, görvélykór. — Bogarin Tivadarné gk. 60 éves, ér. elmeszesedés. — Özv. Fleischer Elemérné gk. 38 éves, agyhüded. — Balog István rk. 28 éves boeskoros, tüdővész. — Bajcsi Károly rk. 3 hetes, göresök.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink —

Az olaszországi helyzet.

Budapest, május 14. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Rómából sürgönyzik: A Stefáni-ügynökség közli:

A király tegnap délután kihalgatáson fogadta Salandrát. Ulána Marcora kamarai elnök jelent meg a királynál.

Rómából sürgönyzik: Tegnap délelőtt több száz egyetemi haligató behatolt a parlament előcsarnokába s az ablakokat összezúzták. A jelenlevő képviselők és szolgák azonban csakhamar megtiltották az előcsarnokot a tüntetőktől.

Berlinből sürgönyzik: Ideérkezett római jelentések szerint az olasz szocialista párt 20-ikán indítványt nyújt be a parlamentben, hogy a semlegességet a békekötésig megtartsák.

Rómából sürgönyzik: A király megbízta Marcora kamarai elnököt a kabinetalakítással. Marcora ma ad választ.

Az angolok veszteségei a Dardanelláknál.

Budapest, május 14. A „Torontál” ered. táv. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: A Frankfurter Zeitungnak sürgönyzik Konstantinápolyból:

Az angolok vesztesége a Dardanelláknál halottakban 30 ezer ember. Sebesültekben jóval kevesebb. A partraszállott csapatok felére apadtak.

Nyilttér.

E rovat alatt közlőtekért nem vállal felelőséget a szerkesztőség.

Köszönetnyilvánítás.

Fogadják ezuton mindazok, kik boldogult feleségem elhunyt alkalmával részvénytájközataikkal nagy fájdalmamat enyhíteni iparkodtak, igaz köszönetemet

Nagybecskerek, 1915 május 14.

Schnelder Lajos.

Rohitsch-Sauerbrunn gyógyfürdő.

Délvasut-állomás, Stájerország.

Legmodernebb hygienikus berendezések. Különösen alkalmas lábadozó harcosoknak. Kitűnő gyógyeredmények gyomor- és bélbajoknál, szívrozsis és neurastheniánál.

Testgyógyászati intézet.

= Idény: áprilistól—októberig. =

Tájékoztatót küld az Országos Gyógyintézet.

268-63

Hirdetések.

PREMIER összecskukható kocsik



Minden nagyobb gyermekkocsi-kereskedésben kaphatók.

= Árjegyzék ingyen! =

Premier-Művek
= Eger (Csehország). =

Alapított 1875-ben. Alapított 1875-ben.

279-52

7354. sz. 1915.

296-2.1

Temesvári vásár-hirdetés.

**Az idei pünkösdi
országos vásár**

folyó évi május hó 27-étől bezárólag május hó 31-éig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra május hó 27-ikétől, csütörtökön reggeli 5 órától kezdve meg van engedve.

Temesvárott, 1915. évi április hó 7-én.

A városi főkapitányságtól:
Beé Ferenc, főkapitány.

Aki asztmás

(légzési nehézségben, mellszorulásban szenved) ingyen és portómentesen megkapja a törvényesen védett Eck-féle Asztma-táblácskát próbára. Közölje címét levelező-lapon ezen céggel: **M. Eck, Fabrik pharmazeutischer Präparate Oberursel-Frankfurt a. M.** 301-11

A nagyszentmiklósi járás főszolgabirójától.

7558-915. kig. szám. 288-3.3

Pályázati hirdetmény.

A nagyszentmiklósi járáshoz tartozó Valkány községben megüresedett orvosi állásra pályázatot hirdetek.

A községi orvos javadalmazása:

1. Az 1906. évi XXXVIII. t.-c. értelmében évi 1600 korona kezdő törzsfizetés és 5-5 évenként 800 koronáig emelendő 200 koronás ötödéves korpótlék.

2. A községtől 1000 korona személypótlék, 360 korona utiatalány, 3 öl felaprított tűzifa és szabad lakás, mely áll 6 szoba, 2 konyha, pince, istálló, padlás és házikertből.

Nappali látogatási díj 1 korona 20 fillér, éjjeli látogatási díj 2 korona 40 fillér. A községnek vasuti állomása van a fővonalon s több nagyobb uradalma, melyek az orvosi fizetéshez külön javadalmak, körülbelül 1000 koronáig.

A község 4829 magyar és román lakossal bir. Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni kívánják, hogy képzettségüket és eddigi működésüket igazolva, kellőleg okmányolt kérvényüket folyó évi július hó 30-áig hivatalomhoz adják be.

A választás határidejének kitézése iránt később intézkedem.

Nagyszentmiklós, 1915. évi május hó 4-én.

Hadfy, főszolgabíró.

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől

8839-1915. kig. sz. 299-1.1

Másolat.

Torontálvármegye alispánjától.

10381-1915. szám.

Harctérről érkezők 21 napi megfigyelése.

(Valamennyi főszolgabírónak és polgármester urnak.)

Főispán urnak alábbi rendeletét egész terjedelmében mihez tartás és azonnali további eljárás végett azzal adom ki, miszerint ezen rendeletet a legkiterjedtebb módon tegye közhírré.

1138-1915. főisp. szám. Alispán urnak Helyben. Miután a temesvári katonai parancsnokság körletében előfordult az az eset, hogy egy tréncocsi a déli harctérről egyenesen falujába érkezett és ott kiütéses tifuszban megbetegedett és meg is halt, az ilyen esetek a legsúlyosabb veszedelem forrását képezhetik azért, hogy a polgári lakosság körében ezen fertőző betegség elterjedését idézhetik elő. Felkérem alispán urat, hogy a vármegye területére nézve azonnal intézkedni sziveskedjék, hogy azon összes személyek (polgáriak és katonák), kik nem valamely katonai gyógyintézetből, hanem közvetlenül valamelyik harctérről érkeznek egy községbe, amennyiben nem tudják okmányokkal igazolni, hogy már 21 napi megfigyelés alatt állottak, azonnal ily megfigyelésnek vettessenek alá és minden egyes ily eset a legközelebbi katonai vagy állomásparancsnoksággal azonnal közöltessék. Nagybecskerek, 1915. évi április hó 22-ikén. Dellimanics s. k., főispán. Nagybecskerek, 1915. évi április hó 26-án. Jankó s. k., alispán.

V.

Miről a városi rendőrkapitány és a városi ügyvezető orvos megfelelő eljárás és mihez tartás végett értesítettik.

Kmf.

Dr. Perisics s. k.,
polgármester.

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1914 szept. 7-től tov. rendelkezésség.

INDUL.		óra	perc
Nagybecskereki pályaudvarról.			
Karlova-Szeged-Budapestre délelőtt		6-21	
Karlova-Szegedre délután		1-13	
Zsombolya-Szeged-Budapestre délután		4-00	
Pancsovára délután		5-18	
Karlova-Szeged-Budapestre este		7-18	
Pancsovára délelőtt		8-10	

Nagybecskerek-bégap. pályaudvarról.		óra	perc
Módes-Temesvárra reggel		3-33	
Zsombolyára keskenyvágányú vonalon reggel		2-25	
Zsombolyára keskenyvágányú vonalon délelőtt		11-56	
Zsombolyára keskenyvágányú vonalon délután		5-25	

ÉRKEZIK.

Nagybecskereki pályaudvarra.		óra	perc
Budapest-Szeged-Karlováról délelőtt		6-49	
Budapest-Szeged-Karlováról délután		4-50	
Budapest-Szeged-Nagykik-Karlováról este		9-21	
Temesvár-Zsombolyáról délelőtt		9-28	
Temesvár-Zsombolyáról este		6-30	
Pancsováról délelőtt		8-35	
Pancsováról este		6-52	

Nagybecskerek-bégap. pályaudvarra.		óra	perc
Zsombolyáról keskenyvágányú vonalon este		9-34	
Zsombolyáról keskenyvágányú vonalon délután		4-10	
Zsombolyáról keskenyvágányú vonalon délelőtt		8-28	

Kiadó lakás.

A melencei-utcában a 23 sz. Bauer-féle házban egy 4 szoba és mellékhelyiségekből álló egészes utcai lakás

azonnal vagy pedig f. évi augusztus hó 1-jével kiadó.

Közelebbi felvilágosítással szolgál Radd János, Dr. Várady Imre ügyvéd ur irodájában.

Varrógépeket

a legrosszabb állapotban levőt is, olcsón és kitűnően javítom.

Czirbus István

Nagybecskerek, Kinizsi-utca 1.
Club-kavéház átellenében.

287-22



Katonáink életmentője a „SZANITÉC” TETÜPOR.

Legbiztosabb szer a kiüléses tifuszt terjesztő ruhátlak ellen.

Gyógytárakban, drogeriákban már mint kész tábori csomag (csak a címet kell ráírni) kapható 1 koronáért. Kérjünk azonban határozottan „SZANITÉC” port, mert mint minden jónak, ennek is akad súlyos utánzata. Ahol nem volna kapható oda 8 dobozt utánvétellel küld, Auber gyógytára, Mohács.

Hirdetéseket

jutányos árért közli a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.

Kiadta Pleitz Fer. Pál.